

9 octobre 2005

Genèse 8,15-22

Claude Mourlam

1. Des histoires de déluges comme s'il en pleuvait !

En 1862, George Smith du British Museum découvre et déchiffre la célèbre tablette XI de l'épopée babylonienne de Gilgamesh où il est question d'un déluge. Plus tard, grâce à une publication d'Arno Pöebel en 1914, on repère que ce mythe de Babylone avait même une origine plus ancienne encore, sumérienne. Le récit biblique n'est donc pas une création d'auteur mais une reprise d'un matériau plus ancien pour véhiculer, à une époque donnée, un message nouveau pour le peuple d'Israël.

Reste donc à chercher quel est ce message... Une étude littéraire du texte de la Genèse fait apparaître non pas un, mais probablement deux récits de déluge imbriqués l'un dans l'autre ! Et il y a quelques années, certains spécialistes de l'Ancien Testament ont donné un nom à ces deux auteurs distincts. Le premier s'appellerait le "Jahviste" (parce qu'il utilise le nom "Jahvé" pour parler de Dieu) et l'autre le "Sacerdotal" (parce qu'issu d'un milieu de prêtres d'une époque proche de l'Exil). Autant dire qu'il y a deux messages....

2. Répartition du récit entre deux auteurs

a. Le récit "Jahviste" du déluge comprendrait :

- Gn 6/(1-4),5-8
- Gn 7/1-5,7-10,12,16b
- Gn 7/17b,22-23
- Gn 8/2b-3a,6-12,13b
- Gn 8/20-22

b. Le récit "Sacerdotal" du déluge comprendrait :

- Gn 6/9-22
- Gn 7/6,11,13-16a
- Gn 7/17a,18-21,24
- Gn 8/1,2a,3b-5,13a
- Gn 8/14-19
- Gn 9/1-17

3. Les récits bibliques du déluge (version Segond)

a. Le récit "Jahviste" du déluge "

L'Éternel vit que la méchanceté de l'homme était grande sur la terre ; et que chaque jour son cœur ne concevait que des pensées mauvaises. L'Éternel regretta d'avoir fait l'homme sur la terre, et son cœur fut affligé. L'Éternel dit : J'effacerai de la surface du sol l'homme que j'ai créé, depuis l'homme jusqu'au bétail, aux reptiles et aux oiseaux du ciel; car je regrette de les avoir faits. Mais Noé obtint la faveur de l'Éternel. L'Éternel dit à Noé: Entre dans l'arche, toi et toute ta famille; car j'ai vu que devant moi tu es juste parmi tes contemporains. Prends auprès de toi **SEPT COUPLES** de toutes les bêtes pures, le mâle et sa femelle; **UN COUPLE** des bêtes qui ne sont pas pures, le mâle et sa femelle, **SEPT COUPLES** aussi des oiseaux du ciel, mâle et femelle, afin de garder en vie leur

descendance sur toute la surface de la terre. Car dans **SEPT JOURS**, moi je vais faire venir la pluie sur la terre **QUARANTE JOURS ET QUARANTE NUITS**, et j'effacerai de la surface du sol tous les êtres que j'ai faits. Noé agit en tout point comme l'Éternel le lui avait ordonné. Noé entra dans l'arche, avec ses fils, sa femme et ses belles-filles, pour échapper à l'eau du déluge. D'entre les bêtes pures et les bêtes qui ne sont pas pures, les oiseaux et tout ce qui rampe sur le sol, il entra dans l'arche auprès de Noé des couples, un mâle et une femelle, comme Dieu l'avait ordonné à Noé. **SEPT JOURS APRÈS**, les eaux du déluge vinrent sur la terre. Il y eut de la pluie sur la terre **QUARANTE JOURS ET QUARANTE NUITS**. Puis l'Éternel ferma (la porte) sur lui. Les eaux montèrent et emportèrent l'arche, qui fut soulevée au-dessus de la terre. Tout ce qui était animé d'un souffle de vie dans les narines et qui était sur la terre sèche, mourut. Dieu effaça tous les êtres qui étaient à la surface de la terre: ils furent effacés de la terre. Il ne resta que Noé et ce qui était avec lui dans l'arche. Et la pluie cessa de tomber. Les eaux se retirèrent de la terre peu à peu. Au bout de **QUARANTE JOURS**, Noé ouvrit la fenêtre qu'il avait faite à l'arche. Il lâcha le corbeau, qui sortit et revint à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les eaux aient séché sur la terre. Il lâcha (aussi) la colombe pour voir si les eaux avaient baissé à la surface du sol. Mais la colombe ne trouva pas de perchoir pour ses pattes et revint à lui dans l'arche, car il y avait (encore) de l'eau à la surface de toute la terre. Il tendit la main, la prit et la fit rentrer auprès de lui dans l'arche. Il attendit encore **SEPT AUTRES JOURS** et lâcha de nouveau la colombe hors de l'arche. La colombe revint à lui sur le soir, elle tenait dans son bec une feuille arrachée à un olivier. Noé sût ainsi que les eaux avaient baissé sur la terre. Il prit encore patience **SEPT AUTRES JOURS**, puis il lâcha la colombe. Mais elle ne revint plus à lui. Noé écarta la couverture de l'arche: il regarda, et voici que la surface du sol avait séché. Noé bâtit un autel à l'Éternel; il prit de toutes les bêtes pures et de tous les oiseaux purs, et il offrit des holocaustes sur l'autel. L'Éternel sentit une odeur agréable, et l'Éternel dit en son cœur: Je ne maudirai plus le sol, à cause de l'homme, parce que le cœur de l'homme est disposé au mal dès sa jeunesse; et je ne frapperai plus tout ce qui est vivant, comme je l'ai fait. Tant que la terre subsistera, les semailles et la moisson, le froid et la chaleur, l'été et l'hiver, le jour et la nuit ne cesseront pas."

b. Le récit "Sacerdotal" du déluge

"Voici la postérité de Noé. Noé était un homme juste et intègre parmi ses contemporains; Noé marchait avec Dieu. Noé engendra trois fils: Sem, Cham et Japhet. La terre était corrompue devant Dieu, la terre était pleine de violence. Dieu vit que la terre était corrompue; car toute chair avait une conduite corrompue sur la terre. Alors Dieu dit à Noé: J'ai décidé de mettre fin à tous les êtres vivants; car la terre est pleine de violence à cause d'eux; je vais donc les détruire avec la terre. Fais-toi une arche de bois de gopher; tu disposeras cette arche en cellules, et tu la couvriras d'un enduit, en dedans et en dehors. Tu la feras comme suit: l'arche aura 300 coudées de longueur, 50 coudées de largeur et 30 coudées de hauteur. Tu feras à l'arche une ouverture d'une coudée disposée tout en haut; tu placeras la porte de l'arche sur le côté; et tu feras un (étage) inférieur, un second et un troisième. Et quant à moi je vais faire venir le déluge sur la terre, pour détruire toute chair qui sous le ciel a souffle de vie; tout ce qui est sur la terre périra. Mais avec toi j'établirai mon alliance; tu entreras dans l'arche, avec tes fils, ta femme et tes belles-filles. Tu feras aussi entrer dans l'arche **DEUX ANIMAUX** de chaque espèce vivante, pour qu'ils survivent avec toi: tu prendras **UN MÂLE ET UNE FEMELLE. UN COUPLE DE CHAQUE ESPÈCE**, oiseau, bétail, reptiles du sol, viendra vers toi afin de survivre. Et toi, prends de tous les aliments que l'on mange, et fais-en des provisions auprès de toi, pour que cela te serve de nourriture ainsi qu'à eux. C'est ce que fit Noé. Il agit en tout point comme Dieu le lui avait ordonné. Noé avait 600 ans, lorsque le déluge survint sur la terre. L'an 600 de la vie de Noé, le deuxième mois, le 17^e jour du mois, en ce jour-là toutes les sources du grand abîme jaillirent, et les écluses du ciel s'ouvrirent. Ce jour même Noé, Sem, Cham et Japhet, fils de Noé, la femme

de Noé et ses trois belles-filles entrèrent dans l'arche avec tous les animaux selon leur espèce, tout le bétail selon chaque espèce, tous les reptiles qui rampent sur la terre selon leur espèce, tous les oiseaux selon leur espèce, tout ce qui vole et qui a des ailes. Il entra dans l'arche, auprès de Noé, **DES COUPLES** de toute chair ayant souffle de vie. Il en entra, **MÂLE ET FEMELLE**, de toute chair, comme Dieu l'avait ordonné à Noé. Le déluge dura sur la terre pendant **QUARANTE JOURS**. Les eaux grossirent et montèrent énormément sur la terre, et l'arche flotta sur la surface des eaux. Les eaux étaient de plus en plus grosses sur la terre. Toutes les hautes montagnes qui sont sous le ciel furent couvertes. Les eaux couvrirent les montagnes et les dépassèrent d'une hauteur de quinze coudées. Tout ce qui se mouvait sur la terre expira, tant les oiseaux que le bétail et les animaux, tout ce qui pullulait sur la terre, et tous les êtres humains. Les eaux grossirent sur la terre pendant **CENT CINQUANTE JOURS**. Dieu se souvint de Noé, de tous les animaux et de tout le bétail qui se trouvaient avec lui dans l'arche; Dieu fit passer un vent sur la terre, et les eaux s'apaisèrent. Les sources de l'abîme et les écluses du ciel furent fermées. Et les eaux diminuèrent au bout de cent cinquante jours. Le septième mois, le 17^e jour du mois, l'arche s'arrêta sur les montagnes d'Ararat. Les eaux allèrent en diminuant jusqu'au dixième mois. Le dixième (mois), le 1^{er} du mois, les sommets des montagnes apparurent. L'an 601, le 1^{er} du 1^{er} mois, les eaux avaient séché sur la terre. Le second mois, le 27^e jour du mois, la terre était sèche. Alors Dieu parla à Noé en ces termes: Sors de l'arche, toi, ta femme, tes fils et tes belles-filles. Fais sortir avec toi les animaux de tout genre qui sont avec toi, tant les oiseaux que les bêtes et tous les reptiles qui rampent sur la terre: qu'ils pullulent sur la terre, qu'ils soient féconds et se multiplient sur la terre. Noé sortit, ainsi que ses fils, sa femme et ses belles-filles. Tous les animaux, tous les reptiles, tous les oiseaux, tout ce qui rampe sur la terre, selon leurs genres, sortirent de l'arche. Dieu bénit Noé, ainsi que ses fils, et leur dit: Soyez féconds, multipliez-vous et remplissez la terre. Vous serez un sujet de crainte et de terreur pour tout animal de la terre, pour tout oiseau du ciel, pour tout ce qui rampe sur le sol et pour tous les poissons de la mer: ils sont livrés entre vos mains. Tout ce qui rampe et qui vit vous servira de nourriture: je vous le donne comme je l'ai fait des végétaux. Pourtant, vous ne mangerez pas de chair avec sa vie, (c'est-à-dire) avec son sang. Mais aussi, je réclamerai votre sang (c'est-à-dire) votre vie, je le réclamerai à tout animal; et je réclamerai à chaque homme la vie de l'homme qui est son frère. Celui qui verse le sang de l'homme Par l'homme son sang sera versé. Car Dieu a fait l'homme à son image. Et vous, soyez féconds et multipliez-vous, peuplez la terre et multipliez-vous sur elle. Dieu parla encore à Noé et à ses fils avec lui, en disant: Quant à moi, j'établis mon alliance avec vous et avec votre descendance après vous, avec les êtres vivants qui sont avec vous, tant les oiseaux que le bétail et tous les animaux de la terre, avec tous ceux qui sont sortis de l'arche, avec tous les animaux de la terre. J'établis mon alliance avec vous: (il n'arrivera) plus que toute chair soit retranchée par les eaux du déluge, et il n'y aura plus de déluge pour détruire la terre. Dieu dit: Voici le signe de l'alliance que je place entre moi et vous, ainsi que tous les êtres vivants qui sont avec vous pour les générations à venir: je place mon arc dans la nuée, et il sera un signe d'alliance entre moi et la terre. Quand j'aurai rassemblé des nuages au-dessus de la terre, l'arc paraîtra dans la nuée, et je me souviendrai de mon alliance entre moi et vous, ainsi que tous les êtres vivants, et les eaux ne se transformeront plus en déluge pour détruire toute chair. L'arc sera dans la nuée, et je le regarderai pour me souvenir de l'alliance perpétuelle entre Dieu et tous les êtres vivants qui sont sur la terre. Dieu dit à Noé: Tel est le signe de l'alliance que j'établis entre moi et toute chair qui est sur la terre."

4. Les deux messages du déluge

a. Le récit "Jahviste" suit ce schéma :

- C'est Jahvé qui a décidé de détruire l'humanité.
- C'est Jahvé qui avertit Noé du cataclysme imminent
- Le déluge se produit.

- Noé se rend compte de la baisse des eaux par des lâchers successifs d'oiseaux.
- Noé sort de l'arche et offre un sacrifice d'action de grâces.

En résumé, Dieu, très présent avant le déluge (c'est lui qui décide de détruire l'humanité), passe un peu le relais à Noé dans cette histoire qui se termine par le sacrifice fait par Noé.

b. Le récit "Sacerdotal" suit ce schéma :

- Noé seul homme juste et intègre dans un monde corrompu et violent.
- Dieu fait part à Noé de ses intentions et lui donne des consignes pour construire l'arche.
- Le déluge se produit à une "date" précise.
- Dieu "arrête" le déluge et invite Noé à sortir de l'arche.
- Dieu bénit Noé et fait une alliance avec lui.

En résumé, Noé, très présent avant le déluge (c'est lui qui construit l'arche), passe un peu le relais à Dieu dans cette histoire qui se termine par l'arc-en-ciel, signe de l'alliance que Dieu fait avec les hommes.

5. Pistes de prédication

Le récit du déluge est la rencontre de deux discours (complémentaires ?).


Le premier discours affirme que l'homme est une créature mauvaise qui désobéit à Dieu (cf. "chute" en Gn 3), capable même de tuer son frère (cf. Abel assassiné par Cain en Gn 4). Toutes ces fautes obligent Dieu à mettre une limite. C'est ainsi qu'est perçu le déluge : une catastrophe naturelle venant d'un Dieu qui punit.

Ce discours théologique s'est beaucoup entendu, toutes religions confondues, au moment du tsunami en Asie (ou de Katrina puis Rita aux USA) ! Il renferme une compréhension archaïque des événements comme décisions d'un Dieu sévère. Un Dieu qui, dans le meilleur des cas, donnerait selon notre mérite : une vie facile ou difficile, une vie agréable ou franchement désagréable (voire plus de vie du tout).

Mais il faudrait mettre un bémol à cette interprétation un peu rapide et cela pour au moins une bonne raison : cette histoire se termine d'une façon tout à fait étonnante. Le même Dieu, qui avait entrepris d'envoyer le déluge parce qu'il avait vu "que la méchanceté de l'homme était grande sur la terre; et que chaque jour son cœur ne concevait que des pensées mauvaises", conclut en disant "en son cœur : Je ne maudirai plus le sol, à cause de l'homme, parce que le cœur de l'homme est disposé au mal dès sa jeunesse; et je ne frapperai plus tout ce qui est vivant, comme je l'ai fait."

Autrement dit, *à défaut de changer l'homme de force, c'est Dieu lui-même qui change* dans cette histoire. Et la conversion de Dieu se situe dans la nouveauté de son regard sur l'homme. Dieu prend en compte la réalité du monde : il ne vit pas ou plus d'illusion sur l'homme. Dieu s'adapte à l'homme.

Le second discours prend un peu le contre-pied du premier. Il affirme que l'homme fait partie d'une création bonne, issue de la victoire du Dieu créateur sur le chaos. Mais le chaos n'ayant pas dit son dernier mot, le déluge survient inopinément. Dieu, cependant, n'a pas fini non plus son travail de créateur. Il "arrête" donc le déluge et remporte ainsi une nouvelle victoire sur le chaos. Quant à Noé, l'homme juste et intègre, il est heureusement épargné avec toute sa famille. Et c'est à lui qu'incombe la tâche de poursuivre l'œuvre de création : "Soyez féconds, multipliez-vous et remplissez la terre." Le tout sous le regard d'un Dieu dont on retiendra qu'il n'est pas ici un Dieu arbitraire, mais désireux d'une certaine justice (contrairement au premier discours ou encore à l'histoire babylonienne du déluge où les dieux se sont mis en colère contre les hommes parce que ceux-ci les empêchaient de dormir en faisant du bruit dans leur travail !).



Et si *la fin de cette histoire*, dans son ensemble, c'est-à-dire avec les deux tonalités repérées, était à lire dans tout contexte qui suit une catastrophe ? Son message s'adresserait aux rescapés : la vie a une suite possible, et cela d'autant plus que Dieu veut vous y accompagner...